

20 Απριλίου 2025: ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΠΑΣΧΑ
«Η ΖΩΗΦΟΡΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ ΘΕΟΥ
ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ».

Θεοδώρου όσιου του Τριχινά. Αθανασίου όσιου κτίτορος Μεγ. Μετεώρου
(† 1310). Αναστασίου Β΄ Αντιοχείας ιερομ. (ζ΄ αι.).

Ήχος: — — Έωθινόν: — — Απόστολος: Πράξ. α΄ 1-8 — Ευαγγέλιον: Ίωάν. α΄ 1-17.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 27 Απριλίου, του Θωμά.

Απόστολος: Πράξ. ε΄ 12-20 — Ευαγγέλιον: Ίωάν. κ΄ 19-31.

“Ας δοξάσουμε τον Θεό, αδελφοί μου, πού μᾶς χάρισε τούς αγίους Μάρτυρες, οί όποιοι διαλαλούν από τά βάθη τών αιώνων καί κηρύττουν, μέ πάθος καί άκατάλυτη αγάπη, μέχρι τίς μέρες μας, ότι Χριστός Άληθώς Άνέστη!

Αρχιμ. Έ. Οίκ.

ΠΑΣΧΑ ΚΥΡΙΟΥ, ΠΑΣΧΑ

Πάσχα του Κυρίου, Πάσχα, καί πάλι θά πῶ Πάσχα, πρὸς τιμή της Αγίας Τριάδας. Αὐτή εἶναι ἡ γιορτή τῶν γιορτῶν καί τό πανηγύρι τῶν πανηγυριῶν, πού ξεπερνᾶ τόσο πολύ ὅλες τίς ἄλλες, ὄχι μόνο τίς ἀνθρώπινες καί ἀπό τά κάτω προερχόμενες, ἀλλά ἀκόμη καί τίς γιορτές του ἴδιου του Χριστοῦ καί αὐτές πού τελοῦνται πρὸς τιμήν Του, ὅσο ξεπερνᾶ ὁ ἥλιος τούς ἀστέρες [...].

Σήμερα αὐτή τήν Ἀνάσταση γιορτάζουμε, ὄχι πιά ὡς κάτι πού ἐλπίζουμε, ἀλλ’ ἤδη ὡς γεγονός, πού συνάξει κοντά της ὅλο τόν κόσμο. Ὁ καθένας λοιπόν ἄς προσφέρει ὡς καρπὸ κάτι διαφορετικὸ τόν καιρὸ αὐτό, καί ἄς φέρι δῶρο γιορτινὸ, ἢ μικρὸ ἢ μεγάλο, ἀπ’ ὅσα εἶναι πνευματικά κι ἀγαπητά στὸν Θεό, ἀνάλογα μέ τίς δυνάμεις του. Γιατί, δῶρο ἀντάξιο πρὸς τήν γιορτή, μόλις καί μετά βίας θά μπορούσαν νά πετύχουν καί οἱ ἄγγελοι, οἱ πρῶτοι νοεροί καί καθαροί, καί ἐπόπτες καί μάρτυρες τῆς θεϊκῆς δόξας, ἔστω κι ἂν εἶναι ἐφικτό σ’ αὐτοὺς κάθε εἶδος ὕμνολογίας.

ΑΓΙΟΣ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ Ο ΘΕΟΛΟΓΟΣ

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καί ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στὸν Ἱ. Ναὸ Αγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου), Αθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», εβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καί ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶν 1, 115 21 Αθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Αγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπὸ τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ’ ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr



ΕΤΟΣ 73ον

20 Απριλίου 2025

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 16 (3751)

ΑΝΑΣΤΑΣΗ: ΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

Βιώνουμε ἤδη τήν πανευφρόσυνη Πασχαλινὴ ἀτμόσφαιρα καί ζοῦμε τήν εὐδαιμονία τῆς Λαμπρῆς. Τό μεγαλεῖο, ὅμως, καί τῆ χαρά τῆς Ἀναστάσεως δέν μπορούμε νά τά κάνουμε κτήμα μας, ἂν δέν νιώσαμε πρῶτα, σ’ ὅλο του τό βάθος, τό Θεῖο Πάθος. Διαφορετικά, τό Πάσχα μετατρέπεται σέ ἓνα παραδοσιακό, ἐτήσιο, ἑορταστικὸ γεγονός, ἐνῶ στήν πραγματικότητα εἶναι ἡ ἀπόδειξη τῆς Θεότητος του Χριστοῦ, ἡ κατάργηση του θανάτου καί ἡ πρόσκληση σέ μία νέα, ἀναγεννημένη ἐν Χριστῷ ζωή.

Ἡ Ἀνάσταση του Κυρίου εἶναι γεγονός πού δέν προσεγγίζεται μέ τή λογική, οὔτε ψηλαφεῖται μέ τίς αἰσθήσεις. Πρόκειται γιά τό μέγιστο θαῦμα του Θεοῦ, πού ὑπερβαίνει τά ὅρια τῆς ἀνθρώπινης κατανόησης καί προσκρούει στίς νοητικές μας δυνάμεις. Ὅποιοι δοκίμασαν, στό παρελθόν, νά τήν προσεγγίσουν μέ τή λογική, εἴτε ὀδηγήθηκαν στήν ἀπιστία, εἴτε κατέληξαν στήν παράνοια. Τήν Ἀνάσταση μπορούμε νά τήν πλησιάσουμε καί νά τήν βιώσουμε μόνο μέ τή δύναμη τῆς πίστεως, πού ξεπερνᾶ τά περιορισμένα ἀνθρώπινα μέτρα καί μᾶς δίνει τή δυνατότητα νά ἀναχθοῦμε σέ πνευματικές σφαῖρες πού ἡ λογική ἀδυνατεῖ νά ἐρμηνεύσει.

Μαρτύριο γιά τήν ἀναστάσιμη πίστη

Ἐνῶ, ὅμως, ἡ Ἀνάσταση του Κυρίου δέν ἀποδεικνύεται μέ συμβατικὸ καί ψηλαφητό τρόπο, ἐντούτοις, ἀποκαλύπτεται μέσα ἀπὸ τούς καρπούς τῆς στή ζωῆ του κόσμου καί τῆς Ἐκκλησίας. Ὁ πρῶτος καρπὸς τῆς Ἀναστάσεως εἶναι οἱ Μάρτυρες, πού ἔδωσαν τό αἷμα τους, θυσίασαν τή ζωῆ τους, ἀρνήθηκαν τά πλούτη καί τήν ἀνθρώπινη δόξα, γιά τήν αγάπη του Ἰησοῦ. Εἶναι δυνατόν, τά πλήθη τῶν Ἁγίων Μαρτύρων νά μαρτύρησαν γιά ἓνα ψέμα; Εἶναι δυνατόν, ἐπὶ εἴκοσι καί πλέον αἰῶνες Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας, ἀναρίθμητα πλήθη ἀνδρῶν καί γυναικῶν, νά θυσιάστηκαν, νά μαρτύρησαν γιά μία ἀπάτη;



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Πράξ. α' 1-8)

Ο αναστάς Κύριος

Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιήσαμην περὶ πάντων, ὃ Θεόφιλε, ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν ἄχρι ἧς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ Πνεύματος Ἁγίου οὗς ἐξελέξατο ἀνελήφθη· οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεκμηρίοις, δι' ἡμερῶν τεσσαράκοντα ὀπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ χωρίζεσθαι, ἀλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸς ἣν ἠκούσατέ μου· ὅτι Ἰωάννης μὲν ἐβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν Πνεύματι Ἁγίῳ οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ἡμέρας. Οἱ μὲν οὖν συνελθόντες ἐπηρώτων αὐτὸν λέγοντες· Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῳ τούτῳ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραήλ; εἶπε δὲ πρὸς αὐτούς· οὐχ ὑμῶν ἐστὶ γινῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οὗς ὁ πατὴρ ἔθετο ἐν τῇ ἰδίᾳ ἐξουσίᾳ, ἀλλὰ λήψεσθε δύναμιν ἐπελθόντος τοῦ Ἁγίου Πνεύματος ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθέ μοι μάρτυρες ἐν τῇ Ἱερουσαλὴμ καὶ ἐν πάσῃ τῇ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρεία καὶ ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς.

Ἄν ὁ Χριστός ἦταν ψεύτικος, θά εἶχε γρήγορα ξεχαστεῖ. Ἄν ἡ Ἀνάσταση τοῦ Χριστοῦ ἦταν ἐφεύρημα τοῦ στενοῦ κύκλου τῶν Μαθητῶν του, θά μπορούσε, ἴσως, νά παρασύρει κάποιους ἀφελεῖς ἐκεῖνα τὰ χρόνια. Ἐπειδή, ὅμως, εἶναι γεγονός μοναδικό καὶ ἀναμφισβήτητο, ἐξακολουθεῖ νά ἐμπνέει καὶ νά συνεπαίρνει, μέχρι καὶ σήμερα, τοὺς χριστιανούς, πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ὁποίους, σέ τόπους ὅπου διώκεται ἡ πίστη, δέν διστάζουν νά χύσουν τό αἷμα τους γιά τόν ἀναστημένο Χριστό, μιμούμενοι τό παράδειγμα τῶν Ἁγίων Μαρτύρων.

Διάδοση τῆς χριστιανικῆς πίστεως

Ὁ δεύτερος καρπός, μέσα ἀπὸ τόν ὁποῖο ἀποκαλύπτεται ἡ Ἀνάσταση, εἶναι ἡ ἐξάπλωση τῆς πίστεως. Στὴ διάρκεια τῆς ἱστορίας, πολλές θρησκευτικές διδασκαλίες ἔκαναν τὴν ἐμφάνισή τους στὸν κόσμο. Πολλές φιλοσοφικές θεωρίες καὶ κοσμικά ἰδεολογήματα ἀναζητήσαν ὁπαδούς. Τίποτα, ὅμως, ἀπ' ὅλα αὐτὰ δέν διατηρήθηκε στὸν χρόνο καὶ δέν στέριωσε στίς καρδιές τῶν ἀνθρώπων. Ὅλες ἔσβησαν καὶ ξεχάστηκαν μέ τόν θάνατο τῶν ἰδρυτῶν τους, γιὰ εἶναι ἀνθρώπινες καὶ πεπερασμένες.

Ἡ πίστη, ὅμως, στὸν ἀναστημένο Χριστό μεγαλύνθηκε καὶ μεγεθύνθηκε μέ τόν σταυρικό θάνατο τοῦ Κυρίου. Ἐγίνε ἱεραποστολική σημαία στά πέρατα τοῦ κόσμου καὶ ἐξακολουθεῖ νά πορεύεται στὴν ἱστορία,

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Στό πρῶτο βιβλίο, Θεόφιλε, διηγῆθηκα ὅλα ὅσα ὁ Ἰησοῦς ἄρχισε νά πράττει καὶ νά διδάσκει μέχρι τὴν ἡμέρα πού ἀναλήφθηκε, ἀφοῦ προηγουμένως ἔδωσε ἐντολές, μέ τὴ δύναμη τοῦ ἁγίου Πνεύματος, στοὺς ἀποστόλους πού εἶχε ἐκλέξει· στοὺς ὁποίους καὶ ἐμφανίσθηκε ζωντανός, μετὰ τό πάθος του, μέ πολλές ἀποδείξεις, ἀφοῦ ἐμφανιζόταν σέ αὐτούς ἐπὶ σαράντα ἡμέρες καὶ τοὺς δίδασκε περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Καί ἐκεῖ πού ἔτρωγε καὶ ἔπινε μαζί τους, τοὺς τόνισε νά μὴ ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὰ Ἱεροσόλυμα, ἀλλ' ἀντιθέτως νά περιμένουν τὴν ἐκπλήρωση τῆς ὑποσχέσεως τοῦ Πατρὸς, γιὰ τὴν ὁποία σᾶς ἔχω μιλήσει, ὅτι δηλαδή, ἐνῶ ὁ Ἰωάννης βάπτισε μέ νερό, σεῖς θά βαπτισθεῖτε μέ ἅγιο Πνεῦμα σέ λίγες ἡμέρες. Οἱ ἀπόστολοι λοιπόν, ὅταν ἦταν συγκεντρωμένοι, τὸν ρωτοῦσαν καὶ τοῦ ἔλεγον: Κύριε, μήπως πρόκειται τώρα νά ἀπελευθερώσεις καὶ νά ἀποκαταστήσεις τὴ Βασιλεία στὸν Ἰσραήλ; Καὶ ὁ Χριστός εἶπε πρὸς αὐτούς: Δέν εἶναι δική σας ἀρμοδιότητα νά γνωρίζετε τὸν ἀκριβή χρόνο πού θά συμβοῦν διάφορα γεγονότα, τὸν ὁποῖο ὁ Πατέρας ἔχει θέσει ὑπὸ τὴν ἀποκλειστική του ἐξουσία, ἀλλὰ θά λάβετε δύναμη, ὅταν ἔλθει τό ἅγιο Πνεῦμα ἐπάνω σας, καὶ ἔτσι θά γίνετε μάρτυρές μου, τόσο στὴν Ἱερουσαλὴμ, ὅσο καὶ σέ ὅλη τὴν Ἰουδαία καὶ στὴ Σαμαρεία καὶ μέχρι τὰ πέρατα τῆς γῆς.

(Ἀπὸ τὴ νέα ἔκδοση: Ἡ Καινὴ Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνικὴ ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

παρὰ τὴ λυσσαλέα πολεμικὴ τῶν ἐχθρῶν τοῦ Θεανθρώπου. Ἡ διαιώνιση καὶ ἐξάπλωση τῆς χριστιανικῆς πίστεως εἶναι καρπός ὅχι ἀνθρώπων δυνάμεων καὶ ἱκανοτήτων, ἀλλὰ τῆς παντοδυναμίας τοῦ σταυρωθέντος καὶ ἀναστάντος Χριστοῦ.

Διατήρηση τῆς ἀναστάσιμης πίστεως

Ἐπάρχει, ὅμως, καὶ ἓνας τρίτος καρπός τῆς Ἀναστάσεως, πού ἀποδεικνύει τὴν ἀλήθειά της· εἶναι ἡ διατήρηση τῆς πίστεως, παρὰ τὰ ὀλισθήματα καὶ τίς πτώσεις τῶν ἀνθρώπων τῆς Ἐκκλησίας. Ἄν ἡ Ἐκκλησία μας ἦταν ἀνθρώπινο κατασκεῦασμα, θά εἶχε ἐξαφανιστεῖ πρό αἰώνων πολλῶν, κάτω ἀπὸ τό βάρος τῆς ἀδυναμίας καὶ τῆς ἀνεπάρκειας πλειάδος στελεχῶν της, πού τὴν πλήγωσαν καὶ ἐξακολουθοῦν νά τὴν πληγώνουν, μέχρι σήμερα. Ὅμως, ἡ Ἐκκλησία παραμένει σταθερὴ καὶ ἐδραία, πράγμα πού σημαίνει ὅτι, πίσω ἀπὸ τὰ πρόσωπα, βρίσκεται ὁ ἀναστημένος Χριστός, πού στηρίζει τὴν Ἐκκλησία του καὶ φωτίζει τὰ μέλη της μέ τό φῶς τῆς Ἀναστάσεώς του.

ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!